

- voor de gewassen voor de productie van gecertificeerd zaad: 0,3 % voor de hersteller en de vrouwelijke kruisingspartner (met CMS) en 0,5 % voor het geval de vrouwelijke kruisingspartner (met CMS) een enkele hybride is;

ii) De mannelijke steriliteit van de vrouwelijke kruisingspartner bedraagt ten minste:

- 99,7 % voor gewassen voor de productie van basiszaad;

- 99,5 % voor gewassen voor de productie van gecertificeerd zaad.

iii) De eisen van de punten *i)* en *ii)* worden via officiële nacontroles onderzocht.

c) Gecertificeerd zaad mag in gemengde teelt worden geproduceerd van een vrouwelijke, mannelijke steriele kruisingspartner met een mannelijke kruisingspartner die de fertiliteit herstelt. ».

Art. 3. In bijlage II van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 10 juni 2010 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

2° het punt 1.C. wordt vervangen als volgt :

« Hybriden van *Avena nuda*, *Avena sativa*, *Avena strigosa*, *Hordeum vulgare*, *Oryza sativa*, *Triticum aestivum*, *Triticum durum*, *Triticum spelta* en zelfbestuivende x*Triticosecale*.

De minimale raszuiverheid van zaad van de categorie “gecertificeerd zaad” moet 90 % bedragen.

Voor *Hordeum vulgare* die met CMS is geproduceerd, bedraagt deze 85 %. Andere onzuiverheden dan de hersteller mogen niet meer dan 2 % bedragen.

De minimale raszuiverheid wordt gecontroleerd via officiële nacontroles op een adequaat gedeelte van de zaadmonsters. » ;

2° het opschrift van bijlage II, punt 1.E, wordt vervangen als volgt:

« E. Hybriden van *Secale cereale* en CMS-hybriden van *Hordeum vulgare* ».

Art. 4. Dit besluit treedt in werking op 1 juli 2016.

Brussel, 22 juni 2016.

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie bevoegd voor het Landbouwbeleid,

Céline FREMAULT

- pour les cultures destinées à la production de semences certifiées, 0,3 % pour la lignée restauratrice et 0,5 % dans le cas où le composant femelle SMC est un hybride simple;

ii) le taux de stérilité mâle du composant femelle doit être au moins égal à :

- 99,7 % pour les cultures utilisées pour produire les semences de base ;

- 99,5 % pour les cultures utilisées pour produire les semences certifiées;

iii) les exigences énoncées aux points *i)* et *ii)* seront évaluées dans le cadre d'un contrôle officiel a posteriori.

c) Les semences certifiées peuvent être produites dans une culture mixte associant le composant femelle mâle-stérile à un composant mâle qui restaure la fertilité mâle. ».

Art. 3. A l'annexe II du même arrêté, insérée par l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 10 juin 2010, les modifications suivantes sont apportées :

1° le point 1.C. est remplacé par ce qui suit:

« C. Hybrides d'*Avena nuda*, d'*Avena sativa*, d'*Avena strigosa*, de *Hordeum vulgare*, d'*Oryza sativa*, de *Triticum aestivum*, de *Triticum durum*, de *Triticum spelta* et de x*Triticosecale* autogame.

La pureté variétale minimale des semences de la catégorie “semences certifiées” est de 90 %.

Dans le cas de *Hordeum vulgare* produit avec SMC, elle est de 85 %. Les impuretés autres que le restaurateur ne dépassent pas 2 %.

La pureté variétale minimale est évaluée dans le cadre de contrôles officiels réalisés a posteriori sur une proportion adéquate d'échantillons. » ;

2° l'intitulé du point 1.E. est remplacé par ce qui suit :

« E. Hybrides de *Secale cereale* et hybrides de *Hordeum vulgare* produits avec SMC ».

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} juillet 2016.

Bruxelles, le 22 juin 2016.

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement, de la Qualité de Vie, de l'Environnement et de l'Energie compétente pour la Politique agricole,

Céline FREMAULT

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2016/31460]

22 JUNI 2016. — Ministerieel besluit tot wijziging van bijlage I en II van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 21 juni 2007 betreffende de kenmerken waartoe het onderzoek van bepaalde rassen van landbouw- en groentegewassen zich ten minste moet uitstrekken, en de minimumeisen voor dat onderzoek

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering bevoegd voor het Landbouwbeleid, belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie bevoegd voor het Landbouwbeleid,

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 22 oktober 2009 betreffende de toelating van de rassen van landbouwgewassen en groentegewassen tot en het behoud ervan op de rassenlijsten van landbouwgewassen en groentegewassen, artikel 8, § 2, 1° en 2°;

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2016/31460]

22 JUIN 2016. — Arrêté ministériel modifiant les annexes I^{re} et II de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 21 juin 2007 concernant les caractères devant être couverts au maximum par l'examen et les conditions minimales pour l'examen de certaines variétés d'espèces de plantes agricoles et de légumes

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale compétente pour la Politique agricole, chargée du Logement, de la Qualité de Vie, de l'Environnement et de l'Energie compétente pour la Politique agricole,

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 22 octobre 2009 portant admission des variétés des espèces de plantes agricoles et de légumes et portant leur maintien dans les catalogues des variétés des espèces des plantes agricoles et de légumes, l'article 8, deuxième paragraphe, 1° et 2° ;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 21 juni 2007 betreffende de kenmerken waartoe het onderzoek van bepaalde rassen van landbouw- en groentegewassen zich ten minste moet uitstrekken, en de minimumeisen voor dat onderzoek, gewijzigd in zijn bijlagen I en II bij ministeriële besluiten van 13 mei 2014 en 18 december 2015 ;

Gelet op het overleg tussen de gewesten en de federale overheid op 17 maart 2016, goedgekeurd op 4 april 2016;

Gelet op de gendertest uitgevoerd op 22 februari 2016;

Gelet op het advies 59.407/3 van de Raad van State, gegeven op 15 juni 2016, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973 ;

Overwegende de wet van 11 juli 1969 betreffende de grondstoffen voor de landbouw, tuinbouw, bosbouw en veeteelt, artikel 2, § 1,

Besluit :

Artikel 1. Dit besluit voorziet in de omzetting van de uitvoeringsrichtlijn 2015/1168/EU van de Commissie van 15 juli 2015 tot wijziging van de Richtlijnen 2003/90/EG en 2003/91/EG houdende bepalingen ter uitvoering van artikel 7 van Richtlijn 2002/53/EG van de Raad, respectievelijk artikel 7 van Richtlijn 2002/55/EG van de Raad, met betrekking tot de kenmerken waartoe het onderzoek van bepaalde rassen van landbouwgewassen en groentegewassen zich ten minste moet uitstrekken, en de minimumeisen voor dat onderzoek.

Art. 2. In het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 21 juni 2007 betreffende de kenmerken waartoe het onderzoek van bepaalde rassen van landbouw- en groentegewassen zich ten minste moet uitstrekken, en de minimumeisen voor dat onderzoek:

1^o wordt bijlage I vervangen door bijlage I gevoegd bij dit besluit;

2^o wordt bijlage II vervangen door bijlage II gevoegd bij dit besluit.

Art. 3. In afwijking van artikel 2, blijven de bijlagen van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 21 juni 2007 betreffende de kenmerken waartoe het onderzoek van bepaalde rassen van landbouw- en groentegewassen zich ten minste moet uitstrekken, en de minimumeisen voor dat onderzoek, zoals vervangen bij ministerieel besluit van 18 december 2015, van toepassing voor de onderzoeken die voor 1 juli 2016 begonnen zijn.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking op 1 juli 2016.

Brussel, 22 juni 2016.

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie bevoegd voor het Landbouwbeleid,

Céline FREMAULT

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 21 juin 2007 concernant les caractères devant être couverts au maximum par l'examen et les conditions minimales pour l'examen de certaines variétés d'espèces de plantes agricoles et de légumes, modifié en ses annexes I^{er} et II par les arrêtés ministériels du 13 mai 2014 et 18 décembre 2015 ;

Vu la concertation entre les Gouvernements régionaux et l'autorité fédérale du 17 mars 2016, approuvée en date du 4 avril 2016 ;

Vu le test genre réalisé le 22 février 2016 ;

Vu l'avis 59.407/3 du Conseil d'Etat, donné le 15 juin 2016, en application de l'article 84, paragraphe premier, alinéa premier, 2^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Considérant la loi du 11 juillet 1969 relative aux matières premières pour l'agriculture, l'horticulture, la sylviculture et l'élevage, l'article 2, paragraphe premier,

Arrête :

Article 1^{er}. Le présent arrêté transpose la directive d'exécution 2015/1168/UE de la Commission du 15 juillet 2015 modifiant les directives 2003/90/CE et 2003/91/CE établissant des modalités d'application des articles 7 des directives du Conseil 2002/53/CE et 2002/55/CE en ce qui concerne les caractères minimaux à prendre en compte et les conditions minimales à remplir lors de l'examen de certaines variétés d'espèces de plantes agricoles et de légumes.

Art. 2. Dans l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 21 juin 2007 concernant les caractères devant être couverts au minimum par l'examen et les conditions minimales pour l'examen de certaines variétés d'espèces de plantes agricoles et de légumes :

1^o l'annexe I est remplacée par l'annexe I jointe au présent arrêté ;

2^o l'annexe II est remplacée par l'annexe II jointe au présent arrêté.

Art. 3. Pour les examens qui ont débuté avant le 1^{er} juillet 2016, seront valables les annexes de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 21 juin 2007 concernant les caractères devant être couverts au minimum par l'examen et les conditions minimales pour l'examen de certaines variétés d'espèces de plantes agricoles et de légumes, telles que remplacées par arrêté ministériel du 18 décembre 2015, et ce, par dérogation à l'article 2.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} juillet 2016.

Bruxelles, le 22 juin 2016.

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement, de la Qualité de Vie, de l'Environnement et de l'Energie compétente pour la Politique agricole,

Céline FREMAULT

Bijlage I. Lijst van gewassen die moeten voldoen aan de CBP testrichtsnoeren
Annexe I. Liste des espèces devant être conformes aux principes directeurs de l'OCVV
1° Landbouwgewassen.
1° Plantes agricoles

Protocole de l'OCVV	Nom commun	Wetenschappelijke benaming / Nom scientifique	Gebruikelijk benaming	CBP-Protocol
TP 20/1 du 6.11.2003	Avoine nue	<i>Avena nuda</i> L.	Naakte haver	TP 20/1 van 6.11.2003
TP 20/1 du 6.11.2003	Avoine cultivée et avoine byzantine	<i>Avena sativa</i> L. (met inbegrip van / y compris <i>A. byzantina</i> K. Koch)	Haver	TP 20/1 van 6.11.2003
TP 36/2 du 16.11.2011	Colza	<i>Brassica napus</i> L.	Koolzaad	TP 36/2 van 16.11.2011
TP 89/1 du 11.3.2015	Chou-navet ou rutabaga	<i>Brassica napus</i> L. var. <i>napobrassica</i> (L.) Rchb.	Koolraap	TP 89/1 van 11.03.2015
TP 276/1 du 28.11.2012	Chanvre	<i>Cannabis sativa</i> L.	Hennep	TP 276/1 van 28.11.2012
TP 67/1 du 23.6.2011	Fétuque ovine à feuilles menues	<i>Festuca filiformis</i> Pourr.	Fijnbladig schapengras	TP 67/1 van 23.6.2011
TP 67/1 du 23.6.2011	Fétuque ovine	<i>Festuca ovina</i> L.	Schapengras	TP 67/1 van 23.6.2011
TP 67/1 du 23.6.2011	Fétuque rouge	<i>Festuca rubra</i> L.	Roodzwenkgras	TP 67/1 van 23.6.2011
TP 67/1 du 23.6.2011	Fétuque ovine durette	<i>Festuca trachyphylla</i> (Hack.) Krajina	Hardzwenkgras	TP 67/1 van 23.6.2011
TP 81/1 du 31.10.2002	Tournesol	<i>Helianthus annuus</i> L.	Zonnebloem	TP 81/1 van 31.10.2002
TP 19/3 du 21.3.2012	Orge	<i>Hordeum vulgare</i> L.	Gerst	TP 19/3 van 21.3.2012
TP 57/2 du 19.3.2014	Lin textile / Lin oléagineux	<i>Linum usitatissimum</i> L.	Vlas / Lijnzaad	TP 57/2 van 19.3.2014
TP 4/1 du 23.6.2011	Ray-grass italien	<i>Lolium multiflorum</i> Lam.	Italiaans raaigras	TP 4/1 van 23.6.2011
TP 4/1 du 23.6.2011	Ray-grass anglais	<i>Lolium perenne</i> L.	Engels raaigras	TP 4/1 van 23.6.2011
TP 4/1 du 23.6.2011	Ray-grass intermédiaire	<i>Lolium x boucheanum</i> Kunth	Gekruist raaigras	TP 4/1 van 23.6.2011
TP 16/2 du 21.3.2012	Riz	<i>Oryza sativa</i> L.	Rijst	TP 16/2 van 21.3.2012
TP 7/2 rév. du 11.3.2015	Pois fourrager	<i>Pisum sativum</i> L.	Voedererwt	TP 7/2 rev. van 11.3.2015
TP 58/1 du 31.10.2002	Seigle	<i>Secale cereale</i> L.	Rogge	TP 58/1 van 31.10.2002
TP 23/2 du 1.12.2005	Pomme de terre	<i>Solanum tuberosum</i> L.	Aardappel	TP 23/2 van 1.12.2005
TP 3/4rev. 2 du 16.2.2011	Blé	<i>Triticum aestivum</i> L.	Tarwe	TP 3/4rev. 2 van 16.2.2011
TP 120/3 du 19.3.2014	Blé dur	<i>Triticum durum</i> Desf.	Harde tarwe (durum)	TP 120/3 van 19.3.2014
TP 121/2 rév. 1 du 16.2.2011	Hybrides résultant du croisement d'une espèce du genre <i>Triticum</i> avec une espèce du genre <i>Secale</i>	<i>xTricosecale</i> Wittm. ex A. Camus	Hybriden die het gevolg zijn van de kruising van een soort van het geslacht <i>Triticum</i> met een soort van het geslacht <i>Secale</i>	TP 121/2 rev. 1 van 16.2.2011
TP 2/3 du 11.3.2010	Maïs	<i>Zea mays</i> L.	Maïs	TP 2/3 van 11.3.2010

2° Groentegewassen
2° Légumes

Protocole de l'OCVV	Nom commun	Wetenschappelijke benaming / Nom scientifique	Gebruikelijk benaming	CBP-Protocol
TP 46/2 du 1.4.2009	Échalote	<i>Allium cepa</i> L. (groupe <i>Aggregatum</i> groep)	Sjalot	TP 46/2 van 1.4.2009
TP 46/2 du 1.4.2009	Oignon et échalion	<i>Allium cepa</i> L. (groupe <i>Cepa</i> groep)	Ui en echalion	TP 46/2 van 1.4.2009
TP 161/1 du 11.3.2010	Ciboule	<i>Allium fistulosum</i> L.	Stengelui	TP 161/1 van 11.3.2010
TP 85/2 du 1.4.2009	Poireau	<i>Allium porrum</i> L.	Prei	TP 85/2 van 1.4.2009

Protocole de POCVV	Nom commun	Wetenschappelijke benaming / Nom scientifique	Gebruikelijk benaming	CBP-Protocol
TP 162/1 du 25.3.2004	Ail	<i>Allium sativum</i> L.	Knoflook	TP 162/1 van 25.3.2004
TP 198/2 du 11.3.2015	Ciboulette	<i>Allium schoenoprasum</i> L.	Bieslook	TP 198/2 van 11.3.2015.
TP 82/1 du 13.3.2008	Céleri	<i>Apium graveolens</i> L.	Selderij	TP 82/1 van 13.3.2008
TP 74/1 du 13.3.2008	Céleri-rave	<i>Apium graveolens</i> L.	Knolselderij	TP 74/1 van 13.3.2008
TP 130/2 du 16.2.2011	Asperge	<i>Asparagus officinalis</i> L.	Asperge	TP 130/2 van 16.2.2011
TP 60/1 du 1.4.2009	Betterave rouge, y compris <i>Cheltenham beet</i>	<i>Beta vulgaris</i> L.	Rode biet, inclusief <i>Cheltenham beet</i>	TP 60/1 van 1.4.2009
TP 106/1 du 11.3.2015	Poirée, bette à cardes	<i>Beta vulgaris</i> L.	Snijbiet	TP 106/1 van 11.3.2015
TP 90/1 du 16.2.2011	Chou frisé	<i>Brassica oleracea</i> L.	Boerenkool	TP 90/1 van 16.2.2011
TP 45/2 du 11.3.2010	Chou-fleur	<i>Brassica oleracea</i> L.	Bloemkool	TP 45/2 van 11.3.2010
TP 151/2 du 21.3.2007	Brocoli (à jets ou calabrais)	<i>Brassica oleracea</i> L.	Broccoli	TP 151/2 van 21.3.2007
TP 54/2 du 1.12.2005	Chou de Bruxelles	<i>Brassica oleracea</i> L.	Spruitkool	TP 54/2 van 1.12.2005
TP 65/1 du 25.3.2004	Chou-rave	<i>Brassica oleracea</i> L.	Koolrabi	TP 65/1 van 25.3.2004
TP 48/3 du 16.2.2011	Chou de Milan, chou blanc et chou rouge	<i>Brassica oleracea</i> L.	Savooiekool, wittekool en rode kool	TP 48/3 van 16.2.2011
TP 105/1 du 13.3.2008	Chou de Chine	<i>Brassica rapa</i> L.	Paksoi	TP 105/1 van 13.3.2008
TP 76/2 du 21.3.2007	Piment ou poivron	<i>Capsicum annuum</i> L.	Paprika of Spaanse peper	TP 76/2 van 21.3.2007
TP 118/3 du 19.3.2014	Chicorée frisée et scarole	<i>Cichorium endivia</i> L.	Kruldijvie en andijvie	TP 118/3 van 19.3.2014
TP 172/2 du 1.12.2005	Chicorée industrielle	<i>Cichorium intybus</i> L.	Cichorei voor de industrie	TP 172/2 van 1.12.2005
TP 173/1 du 25.3.2004	Chicorée, endive (witloof)	<i>Cichorium intybus</i> L.	Witlof	TP 173/1 van 25.3.2004
TP 142/2 du 19.3.2014	Pastèque	<i>Citrullus lanatus</i> (Thumb.) Matsum. et Nakai	Watermeloen	TP 142/2 van 19.3.2014
TP 104/2 du 21.3.2007	Melon	<i>Cucumis melo</i> L.	Meloen	TP 104/2 van 21.3.2007
TP 61/2 du 13.3.2008	Concombre et cornichon	<i>Cucumis sativus</i> L.	Komkommer en augurk	TP 61/2 van 13.3.2008
TP 155/1 du 11.3.2015	Potiron	<i>Cucurbita maxima</i> Duchesne	Pompoen	TP 155/1 van 11.3.2015
TP 119/1 rév. du 19.3.2014	Courgette	<i>Cucurbita pepo</i> L.	Courgette	TP 119/1 rev. van 19.3.2014
TP 184/1 du 27.2.2013	Artichaut et cardon	<i>Cynara cardunculus</i> L.	Artisjok en kardoen	TP 184/1 van 27.2.2013
TP 49/3 du 13.3.2008	Carotte et carotte fourragère	<i>Daucus carota</i> L.	Wortel en voederwortel	TP 49/3 van 13.3.2008
TP 183/1 du 25.3.2004	Fenouil	<i>Foeniculum vulgare</i> Mill.	Knolvenkel	TP 183/1 van 25.3.2004
TP 13/5 du 16.2.2011	Laitue	<i>Lactuca sativa</i> L.	Sla	TP 13/5 van 16.2.2011
TP 136/1 du 21.3.2007	Persil	<i>Petroselinum crispum</i> (Mill.) Nyman ex A. W. Hill	Peterselie	TP 136/1 van 21.3.2007
TP 9/1 du 21.3.2007	Haricot d'Espagne	<i>Phaseolus coccineus</i> L.	Pronkboon	TP 9/1 van 21.3.2007
TP 12/4 du 27.2.2013	Haricot nain et haricot à rames	<i>Phaseolus vulgaris</i> L.	Stamboon en stokboon	TP 12/4 van 27.2.2013
TP 7/2 rév. du 11.3.2015	Pois ridé, pois rond et mange-tout	<i>Pisum sativum</i> L. (partim)	Kreukzadige doperwt, rondzadige doperwt en peul	TP 7/2 rev. van 11.3.2015

Protocole de l'OCVV	Nom commun	Wetenschappelijke benaming / Nom scientifique	Gebruikelijk benaming	CBP-Protocol
TP 64/2 rév. du 11.3.2015 TP 44/4 rév. du 27.2.2013 TP/294/1 du 19.3.2014	Radis, radis noir Tomate Porte-greffes de tomates	<i>Raphanus sativus</i> L. <i>Solanum lycopersicum</i> L. <i>Solanum lycopersicum</i> L. x <i>Solanum habrochaites</i> S. Knapp & D.M. Spooner, <i>Solanum lycopersicum</i> L. x <i>Solanum peruvianum</i> (L.) Mill. ; <i>Solanum lycopersicum</i> L. x <i>Solanum cheesmaniae</i> (L. Ridley) Fosberg.	Radijs, rammenas Tomaat Tomaatwortelstokken	TP 64/2 rev. van 11.3.2015 TP 44/4 rev. van 27.2.2013 TP/294/1 van 19.3.2014
TP 116/1 du 11.3.2015	Scorsonère	<i>Scorzonera hispanica</i> L.	Schorseneer	TP 116/1 van 11.3.2015
TP 117/1 du 13.3.2008	Aubergine	<i>Solanum melongena</i> L.	Aubergine	TP 117/1 van 13.3.2008
TP 55/5 du 27.2.2013	Épinard	<i>Spinacia oleracea</i> L.	Spinazie	TP 55/5 van 27.2.2013
TP 75/2 du 21.3.2007	Mâche	<i>Valerianella locusta</i> (L.) Laterr.	Veldsla	TP 75/2 van 21.3.2007
TP Broadbean /1 du 25.3.2004 TP 2/3 du 11.3.2010	Fève Maïs doux et maïs à éclater	<i>Vicia faba</i> L. (partim) <i>Zea mays</i> L. (partim)	Tuinboon Suikermaïs en pofmaïs	TP Broadbean/1 van 25.3.2004 TP 2/3 van 11.3.2010

De tekst van deze protocollen is te vinden op de webstek van het CBP (www.cpvo.europa.eu).

Le texte de ces protocoles peut être consulté sur le site internet de l'OCVV (www.cpvo.europa.eu).

**Bijlage II. Lijst van gewassen die moeten voldoen
aan de UPOV testrichtsnoeren**
**Annexe II- Liste des espèces devant être
conformes aux principes directeurs de l'UPOV**
1° Landbouwgewassen
1° Plantes agricoles

Principes directeurs de l'UPOV	Nom commun	Wetenschappelijke benaming / Nom scientifique	Gebruikelijk benaming	UPOV-richtsnoer
TG/30/6 du 12.10.1990	Agrostide des chiens	<i>Agrostis canina</i> L.	Kruipend struisgras / Moerasstruisgras	TG/30/6 van 12.10.1990
TG/30/6 du 12.10.1990	Agrostide commune	<i>Agrostis capillaris</i> L.	Gewoon struisgras	TG/30/6 van 12.10.1990
TG/30/6 du 12.10.1990	Agrostide géante	<i>Agrostis gigantea</i> Roth.	Hoog struisgras	TG/30/6 van 12.10.1990
TG/30/6 du 12.10.1990	Agrostide stolonifère	<i>Agrostis stolonifera</i> L.	Fioringras/Wit struisgras	TG/30/6 van 12.10.1990
TG/93/4 du 9.4.2014	Arachide	<i>Arachis hypogea</i> L.	Grondnoot/pinda	TG/93/4 van 9.4.2014
TG/150/3 du 4.11.1994	Betterave fourragère	<i>Beta vulgaris</i> L.	Voederbiet	TG/150/3 van 4.11.1994
TG/89/6 rév. du 4.4.2001 + 1.4.2009	Chou-navet ou rutabaga	<i>Brassica napus</i> L. var. <i>napobrassica</i> (L.) Rchb.	Koolraap	TG/89/6 rev. van 4.4.2001 + 1.4.2009
TG/185/3 du 17.4.2002	Navette	<i>Brassica rapa</i> L. var. <i>silvestris</i> (Lam.) Briggs	Raapzaad	TG/185/3 van 17.4.2002
TG/180/3 du 4.4.2001	Brome cathartique	<i>Bromus catharticus</i> Vahl	Paardengras	TG/180/3 van 4.4.2001
TG/180/3 du 4.4.2001	Brome	<i>Bromus sitchensis</i> Trin.	Alaskadravik	TG/180/3 van 4.4.2001
TG/134/3 du 12.10.1990	Carthame	<i>Carthamus tinctorius</i> L.	Saffloer	TG/134/3 van 12.10.1990
TG/31/8 du 17.4.2002	Dactyle	<i>Dactylis glomerata</i> L.	Kropaar	TG/31/8 van 17.4.2002
TG/39/8 du 17.4.2002	Fétuque élevée	<i>Festuca arundinacea</i> Schreber	Rietzwenkgras	TG/39/8 van 17.4.2002
TG/39/8 du 17.4.2002	Fétuque des prés	<i>Festuca pratensis</i> Huds.	Beemdlangbloem	TG/39/8 van 17.4.2002
TG/243/1 du 9.4.2008	Hybrides résultant du croisement d'une espèce du genre <i>Festuca</i> avec une espèce du genre <i>Lolium</i>	<i>xFestulolium</i> Asch. et Graebn.	Hybriden die het gevolg zijn van de kruising van een soort van het geslacht <i>Festuca</i> met een soort van het geslacht <i>Lolium</i>	TG/243/1 van 9.4.2008
TG/80/6 du 1.4.1998	Fèves de soja	<i>Glycine max</i> (L.) Merrill	Sojaboon	TG/80/6 van 1.4.1998
TG/88/6 du 4.4.2001	Coton	<i>Gossypium</i> spp.	Katoen	TG/88/6 van 4.4.2001
TG/193/1 du 9.4.2008	Lotier corniculé	<i>Lotus corniculatus</i> L.	Rolklover	TG/193/1 van 9.4.2008
TG/66/4 du 31.3.2004	Lupin blanc	<i>Lupinus albus</i> L.	Witte lupine	TG/66/4 van 31.3.2004
TG/66/4 du 31.3.2004	Lupin à feuilles étroites	<i>Lupinus angustifolius</i> L.	Blauwe lupine	TG/66/4 van 31.3.2004
TG/66/4 du 31.3.2004	Lupin jaune	<i>Lupinus luteus</i> L.	Gele lupine	TG/66/4 van 31.3.2004
TG/6/5 du 6.4.2005	Luzerne	<i>Medicago sativa</i> L.	Luzerne	TG/6/5 van 6.4.2005

Principes directeurs de l'UPOV	Nom commun	Wetenschappelijke benaming / Nom scientifique	Gebruikelijk benaming	UPOV-richtsnoer
TG/6/5 du 6.4.2005	Luzerne bigarrée	<i>Medicago x varia</i> T. Martyn	Bonte luzerne	TG/6/5 van 6.4.2005
TG/166/4 du 9.4.2014	Pavot	<i>Papaver somniferum</i> L.	Blauwmaanzaad	TG/166/4 van 9.4.2014
TG/34/6 du 7.11.1984	Fléole noueuse	<i>Phleum nodosum</i> L.	Klein timotheegras	TG/34/6 van 7.11.1984
TG/34/6 du 7.11.1984	Fléole	<i>Phleum pratense</i> L.	Timotheegras	TG/34/6 van 7.11.1984
TG/33/7 du 9.4.2014	Pâturin des prés	<i>Poa pratensis</i> L.	Veldbeemdgras	TG/33/7 van 9.4.2014
TG/178/3 du 4.4.2001	Radis oléifère	<i>Raphanus sativus</i> L. var. <i>oleiformis</i> Pers.	Bladrammenas	TG/178/3 van 4.4.2001
TG/179/3 du 4.4.2001	Moutarde blanche	<i>Sinapis alba</i> L.	Witte mosterd	TG/179/3 van 4.4.2001
TG/122/3 du 6.10.1989	Sorgho	<i>Sorghum bicolor</i> (L.) Moench	Sorgho	TG/122/3 van 6.10.1989
TG/5/7 du 4.4.2001	Trèfle violet	<i>Trifolium pratense</i> L.	Rode klaver	TG/5/7 van 4.4.2001
TG/38/7 du 9.4.2003	Trèfle blanc	<i>Trifolium repens</i> L.	Witte klaver	TG/38/7 van 9.4.2003
TG/8/6 du 17.4.2002	Féverole	<i>Vicia faba</i> L.	Paardenboon / Veldboon	TG/8/6 van 17.4.2002
TG/32/7 du 20.3.2013	Vesce commune	<i>Vicia sativa</i> L.	Voederwikke	TG/32/7 van 20.3.2013

2° Groentegewassen

2° Légumes

Principes directeurs de l'UPOV	Nom commun	Wetenschappelijke benaming / Nom scientifique	Gebruikelijk benaming	UPOV-richtsnoer
TG/37/10 du 4.4.2001	Navet	<i>Brassica rapa</i> L.	Meiraap / Stoppelknol	TG/37/10 van 4.4.2001
TG/154/3 du 18.10.1996	Chicorée à larges feuilles ou chicorée italienne	<i>Cichorium intybus</i> L.	Bladcichorei	TG/154/3 van 18.10.1996
TG/62/6 du 24.3.1999	Rhubarbe	<i>Rheum rhabarbarum</i> L.	Rabarber	TG/62/6 van 24.3.1999

De tekst van deze richtsnoeren is te vinden op de webstek van de UPOV (www.upov.int).

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 22/06/2016 tot wijziging van bijlage I en II van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 21 juni 2007 betreffende de kenmerken waartoe het onderzoek van bepaalde rassen van landbouw- en groentegewassen zich ten minste moet uitstrekken, en de minimumeisen voor dat onderzoek.

Brussel, 22 juni 2016.

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering
bevoegd voor het Landbouwbeleid,
Céline FREMAULT

Le texte de ces principes directeurs peut être consulté sur le site internet de l'UPOV (www.upov.int).

Vu pour être annexés à l'arrêté ministériel du 22 juin 2016 modifiant les annexes I^e et II de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 21 juin 2007 concernant les caractères devant être couverts au maximum par l'examen et les conditions minimales pour l'examen de certaines variétés d'espèces de plantes agricoles et de légumes.

Bruxelles, le 22 juin 2016.

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale
chargée la Politique agricole,
Céline FREMAULT

ANDERE BESLUITEN — AUTRES ARRETES

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN,
BUITENLANDSE HANDEL
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

[C - 2016/15095]

Adellijke gunsten

Op voordracht van de Vice-Eerste Minister en Minister van Buitenlandse Zaken heeft de Koning bij koninklijke besluiten van 10 juli 2016 de volgende adellijke gunsten verleend :

- vergunning van de persoonlijke titel van barones aan Mevr. Sophie DE SCHAEPDRIJVER en Mevr. Isabelle SALMON;

- vergunning van de persoonlijke titel van baron aan de heren Eddy BRUYNINCKX, Jacques DELEN, Dominique LAMBERT, Joseph MARTIAL, Pierre RION en Johannes (Hans) VANHOUTTE.

SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES,
COMMERCE EXTERIEUR
ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

[C - 2016/15095]

Faveurs nobiliaires

Sur la proposition du Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères le Roi a accordé les faveurs nobiliaires suivantes par arrêtés royaux du 10 juillet 2016 :

- concession du titre personnel de baronne à Mmes Sophie DE SCHAEPDRIJVER et Isabelle SALMON;

- concession du titre personnel de baron à MM. Eddy BRUYNINCKX, Jacques DELEN, Dominique LAMBERT, Joseph MARTIAL, Pierre RION et Johannes (Hans) VANHOUTTE.